Организация Объединенных Наций S/2007/678



# Совет Безопасности

Distr.: General
20 November 2007
Russian
Original: English

## Письмо Генерального секретаря от 12 ноября 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Своей резолюцией 1259 (1999) от 11 августа 1999 года Совет Безопасности назначил г-жу Карлу дель Понте Обвинителем Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и Международного уголовного трибунала по Руанде. Своей резолюцией 1504 (2003) от 4 сентября 2003 года Совет повторно назначил г-жу Карлу дель Понте Обвинителем Международного трибунала по бывшей Югославии, а резолюцией 1775 (2007) от 14 сентября 2007 года продлил ее полномочия до 31 декабря 2007 года.

Как я уже проинформировал Совет ранее, г-жа дель Понте уведомила меня о том, что не желает, чтобы ее кандидатура рассматривалась для назначения на новый срок. Поэтому Совету Безопасности будет необходимо, в соответствии с пунктом 4 статьи 16 Устава Международного трибунала по бывшей Югославии, назначить нового Обвинителя.

Во исполнение полномочий, предоставленных мне на основании положений пункта 4 статьи 16 Устава Международного трибунала по бывшей Югославии, представляю Вам, а через Вас — Совету Безопасности, предложенную мною кандидатуру Сержа Браммерца и прошу Совет Безопасности назначить его Обвинителем с вступлением его полномочий в силу 1 января 2008 года.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

07-60794 (R) 211107 211107